

## J E G Y Z Ö K Ö N Y V

**Készült:** Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Testületének 2026. július 23. napján a Nemzetiségi Irodában 7<sup>30</sup> órakor megtartott üléséről.

**Jelen vannak:** Pózer Tamás elnök  
Beleonné Rudolf Mária Zsuzsanna  
Kék Bence képviselők

Stompné Bódor Mónika jegyzőkönyvvezető

Pózer Tamás elnök köszönti a megjelent képviselőket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mert 3 fő képviselőből 3 fő jelen van.

Pózer Tamás elnök javaslatot tesz arra, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Beleonné Rudolf Mária Zsuzsanna képviselőt jelölje ki a nemzetiségi önkormányzati testület és kéri, hogy erről a testület szavazzon.

A nemzetiségi önkormányzati testület 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Rakamaz Város  
Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
12/2026. (VII.23.) számú  
h a t á r o z a t a

### **jegyzőkönyv hitelesítő személyének kijelölése**

A nemzetiségi önkormányzati testület

**Úgy dönt,** hogy Beleonné Rudolf Mária Zsuzsanna nemzetiségi képviselőt a jelen ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítésére **kijelöli.**

Ezt követően Pózer Tamás elnök javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A nemzetiségi önkormányzati testület 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Rakamaz Város  
Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
13/2026. (VII.23.) számú  
h a t á r o z a t a

**napirend meghatározása**

A nemzetiségi önkormányzati testület a 2026. július 23-ai ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

- 1.) Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi költségvetésének módosítása  
Előadó: Pózer Tamás elnök
- 2.) A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogatásával a NEMZ-N-26-0085 azonosítószámú pályázat keretében megvalósítandó Sváb helytörténeti kiállítás és konferencia terem létrehozása  
Előadó: Pózer Tamás elnök
- 3.) A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetsége Elnökségi ülésének megszervezése.  
Előadó: Pózer Tamás elnök

**1. napirendi pont:** Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi költségvetésének módosítása  
Előadó: Pózer Tamás elnök

Az előterjesztés és a határozat-tervezet a jegyzőkönyvhöz csatolva van.

A napirenddel kapcsolatosan kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazásra bocsátotta a határozat-tervezetet.

A nemzetiségi önkormányzati testület 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Rakamaz Város Német  
Nemzetiségi Önkormányzatának  
14/2026. (VII.23.) számú  
h a t á r o z a t a

**Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2026. évi költségvetésének  
módosítása**

A nemzetiségi önkormányzati testület

Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II.13.) határozatot az alábbiak szerint módosítja:

1. A Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II.13.) határozat (továbbiakban: határozat) 1. pont (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(1) A Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi

|                                          |                       |
|------------------------------------------|-----------------------|
| a) költségvetési bevételeinek főösszegét | 33.352.000 forintban, |
| b) költségvetési kiadásainak főösszegét  | 34.148.256 forintban, |
| c) költségvetési egyenlegét              | -796.256 forintban,   |
| ebből ca) a működési hiány összegét      | 796.256 forintban,    |
| cb) a felhalmozási hiány összegét        | 0 forintban           |

állapítja meg.”

2. A határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
3. A határozat 2. melléklete helyébe a 2. melléklet lép.
4. A határozat 3. melléklete helyébe a 3. melléklet lép.
5. A határozat a 4. melléklet szerinti 5. melléklettel, valamint az 5. melléklet szerinti 6. melléklettel egészül ki.

Felelős: Pózer Tamás elnök  
Határidő: azonnal

A határozatról értesül:

Rakamazi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Iroda 4465 Rakamaz, Szent István út 116.

**Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata**  
**2026. évi költségvetése kötelező, önként vállalt és állami (államigazgatási) feladat szerinti**  
**bontásban**

**B E V É T E L E K**

| Ft        |                                                                            |                   |                        |                                  |                       |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| A         | B                                                                          | C                 | D                      | E                                | F                     |
| Sor-szám  | Bevételi jogcím                                                            | kötelező feladat  | önként vállalt feladat | állami (államigazgatási) feladat | 2026. évi előirányzat |
| <b>1</b>  | <b>Önkormányzat működési támogatásai (1+...+7)</b>                         | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>0</b>              |
| 2         | Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása                      | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 3         | Önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása                   | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 4         | Önkormányzatok szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása          | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 5         | Önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása                          | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 6         | Működési célú központosított előirányzatok                                 | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 7         | Helyi önkormányzatok kiegészítő támogatásai                                | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| <b>8</b>  | <b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről (9+...+13)</b>      | <b>2 352 000</b>  | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>2 352 000</b>      |
| 9         | Elvonások és befizetések bevételei                                         | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 10        | Működési célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések                | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 11        | Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése        | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 12        | Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele         | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 13        | Egyéb működési célú támogatások bevételei                                  | 2 352 000         | 0                      | 0                                | 2 352 000             |
| 14        | Egyéb működési célú támogatások bevételeiből EU-s támogatás                | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| <b>15</b> | <b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (16+...+20)</b> | <b>30 000 000</b> | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>30 000 000</b>     |
| 16        | Felhalmozási célú önkormányzati támogatások                                | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 17        | Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések            | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 18        | Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése    | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 19        | Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele     | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 20        | Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei                              | 30 000 000        | 0                      | 0                                | 30 000 000            |
| 21        | Egyéb felhalmozási célú támogatásokból EU-s támogatás                      | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| <b>22</b> | <b>Közhatalmi bevételek (23+26+27+28)</b>                                  | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>0</b>              |
| 23        | Helyi adók (24+25)                                                         | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 24        | - Vagyoni típusú adók                                                      | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 25        | - Termékek és szolgáltatások adói                                          | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 26        | Gépjárműadó                                                                | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 27        | Egyéb áruhasználati és szolgáltatási adók                                  | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 28        | Egyéb közhatalmi bevételek                                                 | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| <b>29</b> | <b>Működési bevételek (30+...+ 39)</b>                                     | <b>1 000 000</b>  | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>1 000 000</b>      |
| 30        | Készletértékesítés ellenértéke                                             | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 31        | Szolgáltatások ellenértéke                                                 | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 32        | Közvetített szolgáltatások értéke                                          | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 33        | Tulajdonosi bevételek                                                      | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 34        | Ellátási díjak                                                             | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 35        | Kiszámlázott általános forgalmi adó                                        | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 36        | Általános forgalmi adó visszatérítése                                      | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 37        | Kamatbevételek                                                             | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 38        | Egyéb pénzügyi műveletek bevételei                                         | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 39        | Egyéb működési bevételek                                                   | 1 000 000         | 0                      | 0                                | 1 000 000             |
| <b>40</b> | <b>Felhalmozási bevételek (41+...+45)</b>                                  | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>0</b>              |
| 41        | Immateriális javak értékesítése                                            | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 42        | Ingatlanok értékesítése                                                    | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |

|    |                                                                               |                   |          |          |                   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------|----------|-------------------|
| 43 | Egyéb tárgyi eszközök értékesítése                                            | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 44 | Részesedések értékesítése                                                     | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 45 | Részesedések megszűnéséhez kapcsolódó bevételek                               | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 46 | <b>Működési célú átvett pénzeszközök (47 + ... + 49)</b>                      | <b>0</b>          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| 47 | Működési célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések ÁH-n kívülről     | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 48 | Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 49 | Egyéb működési célú átvett pénzeszköz                                         | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 50 | Egyéb működési célú átvett pénzeszközből EU-s támogatás (közvetlen)           | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 51 | <b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (52+...+54)</b>                      | <b>0</b>          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| 52 | Felhalm. célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések ÁH-n kívülről     | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 53 | Felhalm. célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 54 | Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszköz                                     | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 55 | Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközből EU-s támogatás (közvetlen)       | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 56 | <b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+9+15+22+29+40+46+51)</b>              | <b>33 352 000</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>33 352 000</b> |
| 57 | <b>Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről (58+59+60)</b>           | <b>0</b>          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| 58 | Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele                                  | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 59 | Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele pénzügyi vállalkozástól         | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 60 | Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele                                   | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 61 | <b>Belföldi értékpapírok bevételei (62 + ... + 65)</b>                        | <b>0</b>          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| 62 | Forgatási célú belföldi értékpapírok beváltása, értékesítése                  | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 63 | Forgatási célú belföldi értékpapírok kibocsátása                              | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 64 | Befektetési célú belföldi értékpapírok beváltása, értékesítése                | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 65 | Befektetési célú belföldi értékpapírok kibocsátása                            | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 66 | <b>Maradvány igénybevétele (67+68)</b>                                        | <b>796 256</b>    | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>796 256</b>    |
| 67 | Előző év költségvetési maradványának igénybevétele                            | 796 256           |          |          | 796 256           |
| 68 | Előző év vállalkozási maradványának igénybevétele                             | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 69 | <b>Belföldi finanszírozás bevételei (70 + ... + 72)</b>                       | <b>0</b>          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| 70 | Államháztartáson belüli megelőlegezések                                       | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 71 | Államháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése                           | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 72 | Betétek megszüntetése                                                         | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 73 | <b>Külföldi finanszírozás bevételei (74+...+77)</b>                           | <b>0</b>          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| 74 | Forgatási célú külföldi értékpapírok beváltása, értékesítése                  | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 75 | Befektetési célú külföldi értékpapírok beváltása, értékesítése                | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 76 | Külföldi értékpapírok kibocsátása                                             | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 77 | Külföldi hitelek, kölcsönök felvétele                                         | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 78 | <b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>               | <b>0</b>          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| 79 | <b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (56+57+61+66+69+73+78)</b>              | <b>796 256</b>    | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>796 256</b>    |
| 80 | <b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (56+79)</b>            | <b>34 148 256</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>34 148 256</b> |

# KIADÁSOK

| A        | B                                                                        | C                 | D                      | E                                | F                     |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Sor-szám | Kiadási jogcímek                                                         | kötelező feladat  | önként vállalt feladat | állami (államigazgatási) feladat | 2026. évi előirányzat |
| 1        | <b>Működési költségvetés kiadásai (2+...+6)</b>                          | <b>4 148 256</b>  | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>4 148 256</b>      |
| 2        | Személyi juttatások                                                      | 1 000 000         | 0                      | 0                                | 1 000 000             |
| 3        | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó             | 150 000           | 0                      | 0                                | 150 000               |
| 4        | Dologi kiadások                                                          | 2 998 256         |                        |                                  | 2 998 256             |
| 5        | Ellátottak pénzbeli juttatásai                                           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 6        | Egyéb működési célú kiadások                                             | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 7        | -ebből - Elvonások és befizetések                                        | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 8        | - Garancia- és kezességvállalásból kifizetés ÁH-n belülre                | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 9        | -Visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁH-n belülre            | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 10       | - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése ÁH-n belülre        | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 11       | - Egyéb működési célú támogatások ÁH-n belülre                           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 12       | - Garancia és kezességvállalásból kifizetés ÁH-n kívülre                 | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 13       | - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁH-n kívülre           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 14       | - Árkiegészítések, ártámogatások                                         | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 15       | - Kamattámogatások                                                       | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 16       | - Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre               | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 17       | <b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (18+20+22)</b>                     | <b>30 000 000</b> | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>30 000 000</b>     |
| 18       | Beruházások                                                              | 4 700 000         |                        |                                  | 4 700 000             |
| 19       | Beruházásokból EU-s forrásból megvalósuló beruházás                      | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 20       | Felújítások                                                              | 25 300 000        | 0                      | 0                                | 25 300 000            |
| 21       | Felújításokból EU-s forrásból megvalósuló felújítás                      | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 22       | Egyéb felhalmozási kiadások                                              | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 23       | Ebből - Garancia- és kezességvállalásból kifizetés ÁH-n belülre          | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 24       | - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁH-n belülre           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 25       | - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése ÁH-n belülre        | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 26       | - Egyéb felhalmozási célú támogatások ÁH-n belülre                       | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 27       | - Garancia- és kezességvállalásból kifizetés ÁH-n kívülre                | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 28       | - Visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása ÁH-n kívülre           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 29       | - Lakástámogatás                                                         | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 30       | - Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 31       | <b>Tartalékok (32+33)</b>                                                | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>0</b>              |
| 32       | Általános tartalék                                                       | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 33       | Céltartalék                                                              | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 34       | <b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+17+31)</b>                         | <b>34 148 256</b> | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>34 148 256</b>     |
| 35       | <b>Hitel-, kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre (36 + ... +38)</b> | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>0</b>              |
| 36       | Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése                           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 37       | Likviditási célú hitelek, kölcsönök törlesztése pénzügyi vállalkozásnak  | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 38       | Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése                            | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 39       | <b>Belföldi értékpapírok kiadásai (40 + ... + 43)</b>                    | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>0</b>              |
| 40       | Forgatási célú belföldi értékpapírok vásárlása                           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 41       | Forgatási célú belföldi értékpapírok beváltása                           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 42       | Befektetési célú belföldi értékpapírok vásárlása                         | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 43       | Befektetési célú belföldi értékpapírok beváltása                         | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 44       | <b>Belföldi finanszírozás kiadásai (45 + ... + 48)</b>                   | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>0</b>              |
| 45       | Államháztartáson belüli megelőlegezések folyósítása                      | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 46       | Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése                   | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 47       | Pénzeszközök betétként elhelyezése                                       | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 48       | Pénzügyi lízing kiadásai                                                 | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |
| 49       | <b>Külföldi finanszírozás kiadásai (50+ ... + 53)</b>                    | <b>0</b>          | <b>0</b>               | <b>0</b>                         | <b>0</b>              |
| 50       | Forgatási célú külföldi értékpapírok vásárlása                           | 0                 | 0                      | 0                                | 0                     |

|    |                                                        |                   |          |          |                   |
|----|--------------------------------------------------------|-------------------|----------|----------|-------------------|
| 51 | Befektetési célú külföldi értékpapírok beváltása       | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 52 | Külföldi értékpapírok beváltása                        | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 53 | Külföldi hitelek, kölcsönök törlesztése                | 0                 | 0        | 0        | 0                 |
| 54 | <b>FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (35+39+44+49)</b> | <b>0</b>          | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>          |
| 55 | <b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (34+54)</b>                      | <b>34 148 256</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>34 148 256</b> |

### **KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE**

|                                             |                                                                                                         |          |   |   |          |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---|---|----------|
| 1                                           | Költségvetési hiány, többlet ( költségvetési bevételek - költségvetési kiadások) (+/-)                  | -796 256 | 0 | 0 | -796 256 |
| 2.                                          | Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek - finanszírozási kiadások) (+/-) | 796 256  | 0 | 0 | 796 256  |
| Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő) |                                                                                                         | 0        |   |   |          |
| Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)          |                                                                                                         | 0        |   |   |          |

## KAKAMAZ VÁROS NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA MŰKÖDÉSI CÉLU BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK MÉRLEGE ÖNKORMÁNYZATI SZINTEN 2026. ÉV

| Sor-szám | A                                                             |                       | B                | C                                                                |                       | D |
|----------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------|---|
|          | Bevételek                                                     |                       |                  | Kiadások                                                         |                       |   |
|          | Megnevezés                                                    | 2026. évi előirányzat |                  | Megnevezés                                                       | 2026. évi előirányzat |   |
| 1        | Önkormányzatok működési támogatásai                           |                       | 0                | Személyi juttatások                                              | 1 000 000             |   |
| 2        | Működési célú támogatások államháztartáson belülről           |                       | 2 352 000        | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó     | 150 000               |   |
| 3        | ebből EU-s támogatás                                          |                       | 0                | Dologi kiadások                                                  | 2 998 256             |   |
| 4        | Közhatalmi bevételek                                          |                       | 0                | Ellátottak pénzbeli juttatásai                                   | 0                     |   |
| 5        | Működési célú átvett pénzeszközök                             |                       | 0                | Egyéb működési célú kiadások                                     | 0                     |   |
| 6        | ebből EU-s támogatás                                          |                       | 0                | Tartalékok                                                       | 0                     |   |
| 7        | Egyéb működési bevételek                                      |                       | 1 000 000        |                                                                  |                       |   |
| 8        | <b>Költségvetési bevételek összesen (1+...+7)</b>             |                       | <b>3 352 000</b> | <b>Költségvetési kiadások összesen (1+...+6)</b>                 | <b>4 148 256</b>      |   |
| 9        | Hiány belső finanszírozásának bevételei (10+...+13)           |                       | 796 256          | Értékpapír vásárlása, visszavásárlása                            | 0                     |   |
| 10       | Költségvetési maradvány igénybevétele                         |                       | 796 256          | Likviditási célú hitelek törlesztése                             | 0                     |   |
| 11       | Vállalkozási maradvány igénybevétele                          |                       | 0                | Rövid lejáratú hitelek törlesztése                               | 0                     |   |
| 12       | Betét visszavonásából származó bevétel                        |                       | 0                | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése                              | 0                     |   |
| 13       | Egyéb belső finanszírozási bevételek                          |                       | 0                | Kölcsön törlesztése                                              | 0                     |   |
| 14       | Hiány külső finanszírozásának bevételei (15+16)               |                       | 0                | Forgatási célú befizetési, kintlev. értékpapírok                 | 0                     |   |
| 15       | Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele                 |                       | 0                | Betét elhelyezése                                                | 0                     |   |
| 16       | Értékpapírok bevételei                                        |                       | 0                |                                                                  |                       |   |
| 17       | <b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen (9+14)</b> |                       | <b>796 256</b>   | <b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen (9+...+15)</b> | <b>0</b>              |   |
| 18       | <b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (8+17)</b>                              |                       | <b>4 148 256</b> | <b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (8+17)</b>                                  | <b>4 148 256</b>      |   |
| 19       | <b>Költségvetési hiány:</b>                                   |                       | <b>796 256</b>   | <b>Költségvetési többlet:</b>                                    | <b>-</b>              |   |
| 20       | <b>Tárgyévi hiány:</b>                                        |                       | <b>-</b>         | <b>Tárgyévi többlet:</b>                                         | <b>-</b>              |   |

**Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege önkormányzati szinten 2026. év**

| Sor-szám | A                                                          |  | B                     | C                                                               |            | D                     |
|----------|------------------------------------------------------------|--|-----------------------|-----------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|
|          | Bevételek                                                  |  | 2026. évi előirányzat | Kiadások                                                        |            | 2026. évi előirányzat |
|          | Megnevezés                                                 |  |                       | Megnevezés                                                      |            |                       |
| 1        | Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről    |  | 30 000 000            | Beruházások                                                     | 4 700 000  |                       |
| 2        | ebből EU-s támogatás                                       |  | 0                     | ebből EU-s forrásból megvalósuló beruházás                      | 0          |                       |
| 3        | Felhalmozási bevételek                                     |  | 0                     | Felújítások                                                     | 25 300 000 |                       |
| 4        | Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele             |  | 0                     | ebből EU-s forrásból megvalósuló felújítás                      | 0          |                       |
| 5        | ebből EU-s támogatás (közvetlen)                           |  | 0                     | Egyéb felhalmozási kiadások                                     | 0          |                       |
| 6        | Egyéb felhalmozási célú bevételek                          |  | 0                     |                                                                 |            |                       |
| 7        | Költségvetési bevételek összesen: (1+3+4+6)                |  | 30 000 000            | Költségvetési kiadások összesen: (1+3+5)                        | 30 000 000 |                       |
| 8        | Hiány belső finanszírozásának bevételei (9+....+13)        |  | 0                     | Értékpapír vásárlása, visszavásárlása                           | 0          |                       |
| 9        | Költségvetési maradvány igénybevétele                      |  | 0                     | Hitelek törlesztése                                             | 0          |                       |
| 10       | Vállalkozási maradvány igénybevétele                       |  | 0                     | Rövid lejáratú hitelek törlesztése                              | 0          |                       |
| 11       | Betét visszavonásából származó bevétel                     |  | 0                     | Hosszú lejáratú hitelek törlesztése                             | 0          |                       |
| 12       | Értékpapír értékesítése                                    |  | 0                     | Kölcsön törlesztése                                             | 0          |                       |
| 13       | Egyéb belső finanszírozási bevételek                       |  | 0                     | Betektetési cemu bevitel, kuroti értékpaprok                    | 0          |                       |
| 14       | Hiány külső finanszírozásának bevételei (15+...19)         |  | 0                     | Betét elhelyezése                                               | 0          |                       |
| 15       | Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele               |  | 0                     | Pénzügyi lízing kiadásai                                        | 0          |                       |
| 16       | Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele              |  | 0                     |                                                                 |            |                       |
| 17       | Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele                |  | 0                     |                                                                 |            |                       |
| 18       | Értékpapírok kibocsátása                                   |  | 0                     |                                                                 |            |                       |
| 19       | Egyéb külső finanszírozási bevételek                       |  | 0                     |                                                                 |            |                       |
| 20       | Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (8+14) |  | 0                     | Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (8+.....+15) | 0          |                       |
| 21       | BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+20)                                  |  | 30 000 000            | KIADÁSOK ÖSSZESEN (7+20)                                        | 30 000 000 |                       |
| 22       | Költségvetési hiány:                                       |  | -                     | Költségvetési többlet:                                          | -          |                       |
| 23       | Tárgyévi hiány:                                            |  | -                     | Tárgyévi többlet:                                               | -          |                       |

**Beruházási kiadások előirányzata beruházásonként**

Ft

|   | A                                                                                                           | B                     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1 | Beruházás megnevezése                                                                                       | 2026. évi előirányzat |
| 2 | Sváb helytörténeti kiállítás és konferenciaterem létrehozásához szükséges eszközök, berendezések beszerzése | 4 700 000             |
| 3 |                                                                                                             |                       |
| 4 |                                                                                                             |                       |
| 5 |                                                                                                             |                       |
| 6 |                                                                                                             |                       |
| 7 |                                                                                                             |                       |
| 8 | <b>ÖSSZESEN:</b>                                                                                            | <b>4 700 000</b>      |

**Felújítási kiadások előirányzata felújításonként**

Ft

|          | A                                                            | B                            |
|----------|--------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Felújítás megnevezése</b>                                 | <b>2026. évi előirányzat</b> |
| 2        | Sváb helytörténeti kiállítás és konferenciaterem létrehozása | 25 300 000                   |
| 3        |                                                              |                              |
| 4        |                                                              |                              |
| 5        |                                                              |                              |
| 6        |                                                              |                              |
| 7        |                                                              |                              |
| <b>8</b> | <b>ÖSSZESEN:</b>                                             | <b>25 300 000</b>            |

**2. napirendi pont:** A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogatásával a NEMZ-N-26-0085 azonosítószerű pályázat keretében megvalósítandó Sváb helytörténeti kiállítás és konferencia terem létrehozása.

Előadó: Pózer Tamás elnök

Az előterjesztés és a határozat-tervezet a jegyzőkönyvhöz csatolva van.

A napirenddel kapcsolatosan kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazásra bocsátotta a határozat-tervezetet.

A nemzetiségi önkormányzati testület 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Rakamaz Város  
Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
15/2026. (VII.23.) számú  
h a t á r o z a t a

**A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogatásával a NEMZ-N-26-0085  
azonosítószámú pályázat keretében megvalósítandó Sváb helytörténeti kiállítás  
és konferencia terem létrehozása**

A nemzetiségi önkormányzati testület

- 1.) **Úgy dönt**, hogy a Rakamaz Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező, 424 helyrajzi számú, természetben 4465 Rakamaz, Szent István út 148. szám alatt található Többfunkciós Szolgáltatóház 183,75 m<sup>2</sup> alapterületű tetőterét Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata (4465 Rakamaz, Szent István út 116.) részére a „Sváb helytörténeti kiállítás és konferencia terem létrehozása” beruházás megvalósítása és működtetése céljából **2026. szeptember 1. napjától 2032. december 31. napjáig, határozott időtartamra bérbe kívánja venni.**
- 2.) **Megállapítja**, hogy a bérleti szerződés hatályba lépésének és a beruházás megkezdésének feltétele a Magyar Államkincstár, mint a TOP\_PLUSZ-1.2.1-21-SB1-2022-00020 kódszámú projekt támogatója által a Többfunkciós Szolgáltatóház tetőterének beépítéséhez az előzetes írásbeli hozzájárulás megadása.
- 3.) **Felhatalmazza az elnököt**, a határozat 1. melléklete szerinti tartalommal a bérleti szerződés aláírására és a további szükségessé váló egyéb intézkedések megtételére.

Felelős: Pózer Tamás elnök

Határidő: Azonnal, illetve folyamatos

A határozatról értesül:

Rakamaz Város Önkormányzata 4465 Rakamaz, Szent István út 116.

## **BÉRLETI ÉS BERUHÁZÁSI SZERZŐDÉS (TERVEZET)**

amely létrejött egyfelől

**Rakamaz Város Önkormányzata** (Székhely: 4465 Rakamaz, Szent István út 116., Adószám: 15732389-2-15, KSH törzszám: 15732389, képviseli: Bodnár László polgármester), mint **Bérbeadó** (a továbbiakban: Bérbeadó)

másrészről

**Rakamaz Város Német Nemzetiségi Önkormányzata** (Székhely: 4465 Rakamaz, Szent István út 116., Adószám: 15770163-1-15, képviseli: Pózer Tamás elnök), mint **Bérlő** (a továbbiakban: Bérlő)

(a továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

### **1. A szerződés tárgya és az ingatlan jogi helyzete**

- 1.1. Bérbeadó kizárólagos tulajdonát képezi a Rakamaz, Szent István út 148. szám alatt található, 424 helyrajzi számú, "Szolgáltatóház" megnevezésű ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan).
- 1.2. Az Ingatlan tetőtere beépítetlen, szerkezetkész állapotú. Felek rögzítik, hogy az Ingatlan alapépülete Európai Unió forrásból (Pályázat kódja: TOP\_PLUSZ-1.2.1-21-SB1-2022-00020, címe: „Élhető települések” pályázati konstrukció keretében „Városfejlesztés az aktív, zöld és élhető Rakamazért”) valósult meg, amelyre a fenntartási időszak legfeljebb 2032. december 31.-ig áll fenn.
- 1.3. Bérbeadó bérbe adja, Bérlő pedig bérbe veszi a fent megjelölt Ingatlan beépítetlen tetőterét, összesen 183,75 m<sup>2</sup> alapterületet (a továbbiakban: Bérlemény) azzal a kizárólagos céllal, hogy ott sváb helytörténeti kiállítást és konferenciatermet hozzon létre a Miniszterelnökséget kezelő szervként eljáró Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által HENTI/1305/2026. iktatószámú döntéssel biztosított (a továbbiakban: Támogató) támogatásából.

### **2. A bérlet időtartama és a rendeltetése**

- 2.1. A Felek a bérleti szerződést **határozott időtartamra kötik, 2026. szeptember 01. napjától kezdődően 2032. december 31. napjáig.**
- 2.2. Bérlő kötelezettséget vállal arra, hogy a Bérleményt kizárólag az 1.3. pontban meghatározott kulturális és közösségi célra használja. Bérlő tudomásul veszi, hogy az uniós projekt indikátorait és a fenntartási szabályokat a használat során köteles maradéktalanul tiszteletben tartani, a főépület funkcióját nem sértheti.

### **3. A tetőtér beépítése, bővítése és engedélyezése**

- 3.1. A tetőtér konferenciateremmé és kiállítóterré történő kiépítését (bővítését) a Bérlő saját költségén és kockázatára végzi el.

- 3.2. A Bérelő a kivitelezési munkákat kizárólag a Bérbeadó előzetes, írásbeli tulajdonosi hozzájárulása, valamint – ha szükséges - a jogerős hatósági engedélyek és a jóváhagyott építészeti-műszaki tervek birtokában kezdheti meg.
- 3.3. A beruházás megkezdéséhez szükséges valamennyi engedély, hozzájárulás és tervdokumentáció beszerzéséről a Bérelő gondoskodik.
- 3.4. A beruházás során létrejövő valamennyi beépített épületrész, közmű, szerkezet és egyéb értéknövelő beruházás az ingatlan alkotórészeként válik.
- 3.5. A Bérelő a beruházás ellenértékének megtérítésére sem a bérleti jogviszony fennállása alatt, sem annak megszűnésekor nem tarthat igényt, kivéve, ha erről a Felek külön írásban másként rendelkeznek.

#### **4. Bérleti díj és rezsi elszámolás**

- 4.1. A Bérlemény kedvezményes bérleti díja 2026. december 31. napjáig a beruházás megvalósításáig térítésmentes 2027. január 01. napjától 10.000.-Ft + ÁFA/hó – figyelemmel a nemzetiségi közfeladat-ellátására és a Bérelő által végzett értéknövekedésre.
- 4.2. A bérleti díjat 2027. január 01-től a Bérelő minden hónap 15. napjáig köteles megfizetni a Bérbeadó 68500012-11054515-00000000 számú bankszámlájára.
- 4.3. Bérbeadó kijelenti és vállalja, hogy a bérleményt a Bérelő részére a fűtés és a világítás biztosítása tekintetében térítésmentesen bocsátja rendelkezésre. Ennek megfelelően a fűtés és a világítás költségeit a Bérbeadó viseli, azokért a Bérelő külön díj fizetésére nem köteles, tekintettel a nemzetiségi közfeladat-ellátására és a Bérelő által végzett értéknövekedésre.

#### **5. A Bérelő kötelezettségei**

A Bérelő köteles:

- a Bérleményt rendeltetésszerűen használni;
- az állagmegóváról gondoskodni;
- a működtetéssel kapcsolatos költségeket viselni;
- betartani az 1.2. pontban szereplő támogatási szerződésben foglalt kötelezettségeket;
- lehetővé tenni a Bérbeadó részére az ellenőrzést.

#### **6. A Bérbeadó jogai és kötelezettségei**

6.1. A Bérbeadó jogosult:

- a Bérlemény használatát előzetes egyeztetést követően ellenőrizni;
- tájékoztatást kérni a beruházás és az üzemeltetés állásáról.

6.2. A Bérbeadó köteles:

- a Bérbeadó vállalja, hogy a Bérlemény az 1.3. pont szerinti támogatói okiratban meghatározott, a megvalósítási időszak lejártát követő legalább öt éves időszakon (a továbbiakban: fenntartási időszak) belül a támogatás céljának megfelelően tartja fenn,

- a Bérbeadó visszavonhatatlanul hozzájárul, hogy a Bérlemény a fenntartási időszakon belül kizárólag az 1.3. pont szerinti Támogató előzetes jóváhagyásával idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.

## 7. A szerződés megszűnése

7.1. A bérleti jogviszony megszűnik a határozott idő lejártával, közös megegyezéssel vagy rendkívüli felmondással.

7.2. Súlyos szerződésszegésnek minősül és azonnali hatályú felmondást von maga után, ha:

- a Bérelő a Bérleményt nem a meghatározott kulturális/nemzetiségi célra használja;
- a Bérelő az építési munkákat jóváhagyott tervek vagy engedély nélkül végzi;
- a Bérelő a bérleti díj vagy a rezsi fizetéssel 60 napot meghaladó késedelembe esik;
- a Bérelő olyan tevékenységet folytat, ami veszélyezteti az alapépület 1.2. pont szerint: uniós támogatásának megtartását.

7.3. A szerződés megszűnésekor a Bérelő a Bérleményt kiürítve adja vissza, azonban az ingatlanba beépített értéknövelő beruházások az ingatlan részét képezik.

## 8. Vegyes rendelkezések

8.1 Jelen szerződés hatálybalépésének feltétele az Európai Unió forrásból TOP\_PLUSZ-1.2.1-21-SB1-2022-00020 kódszámú, „Élhető települések” című pályázati konstrukció keretében „Városfejlesztés az aktív, zöld és élhető Rakamazért” megvalósult projekt elemét képező „Többfunkciós szolgáltatóház” tetőterének beépítésére vonatkozó, a Magyar Államkincstár, mint támogató előzetes írásbeli hozzájárulásának megléte.

8.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint az önkormányzat vagyonrendeletének rendelkezései irányadók.

8.3. A szerződés módosítása kizárólag írásban érvényes.

8.4. A Felek a szerződést elolvasták, megértették és mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

Kelt: Rakamaz, 2026.....

.....  
Bérbeadó  
**Rakamaz Város Önkormányzata**  
képviselésében  
Bodnár László polgármester

.....  
Bérelő  
**Rakamaz Város Német**  
**Nemzetiségi Önkormányzata**  
képviselésében

**3. napirendi pont:** A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetsége Elnökségi ülésének megszervezése.

Előadó: Pózer Tamás elnök

Pózer Tamás elnök szóbeli előterjesztése:

Mint Önök előtt is ismeretes önkormányzatunk évek óta tagja a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének. Az elnökségi ülést minden alkalommal más-más nemzetiségi önkormányzat szervezi meg saját településén. A 2026. július 24. napján tartandó, soron következő elnökségi ülést Rakamazon kell önkormányzatunknak megszervezni. Ezen rendezvényenhez önkormányzatunk ez évi költségvetéséhez a dologi kiadások terhére 43.000.- Ft összegű forrást biztosítását.

Mivel egyéb kérdés, javaslata napirend kapcsán nem merült fel, ezért Pózer Tamás elnök az alábbi határozat-tervezetet bocsátotta szavazásra:

„A nemzetiségi önkormányzati testület

- 1.) **Úgy dönt**, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetsége soron következő elnökségi ülését 2026. július 24. napjára Rakamaz **megszervezi**.
- 2.) **Felhatalmazza** Pózer Tamás elnököt a további szükségessé váló intézkedések megtételére.
- 3.) A rendezvény lebonyolításához szükséges 40.000.- Ft összegű forrást a német nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében a dologi kiadások terhére **biztosítja.**”

A nemzetiségi önkormányzati testület 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

Rakamaz Város  
Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
15/2026. (VII.23.) számú  
h a t á r o z a t a

**A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok  
Szövetsége Elnökségi ülésének megszervezése**

A nemzetiségi önkormányzati testület

- 1.) **Úgy dönt**, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetsége soron következő elnökségi ülését 2026. július 24. napjára Rakamazon **megszervezi**.
- 2.) **Felhatalmazza** Pózer Tamás elnököt a további szükségessé váló intézkedések megtételére.
- 3.) A rendezvény lebonyolításához szükséges forrást a német nemzetiségi önkormányzat 2026. évi költségvetésében  
33.188.- Ft összegű forrást a személyi jellegű  
5.044.- Ft összegű forrást a dologi kiadások  
12.632. Ft összegű forrást a járulék terhére **biztosítja**.

A határozatról értesül:

- 1.) Rakamazi Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Iroda

Mivel több napirendi pont nem volt, a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 8<sup>05</sup> órakor bezárta.

K.m.f.

  
Pózer Tamás  
elnök

  
Beleoné Rudolf Mária Zsuzsanna  
jkv. hitelesítő